

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalfificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montaža treba izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Stahlplatten können sehr schwer sein. Verwenden Sie geeignete Hebeausrüstung und Techniken, um Verletzungen durch das Anheben und Bewegen von Stahlplatten zu vermeiden.	Steel plates can be very heavy. Use proper lifting equipment and techniques to avoid injury from lifting and moving steel plates.	Les plaques d'acier peuvent être très lourdes. Utilisez un équipement et des techniques de levage appropriés pour éviter les blessures liées au levage et au déplacement de plaques d'acier.	Le piastre di acciaio possono essere molto pesanti. Utilizzare attrezzi e tecniche di sollevamento adeguate per evitare lesioni causate dal sollevamento e dallo spostamento delle piastre di acciaio.	Stalen platen kunnen erg zwaar zijn. Gebruik geschikte hijsapparatuur en -technieken om letsel door het tillen en verplaatsen van stalen platen te voorkomen.	Las placas de acero pueden ser muy pesadas. Utilice equipos y técnicas de elevación adecuados para evitar lesiones al levantar y mover placas de acero.	Ocelové plechy mohou být velmi těžké. Používejte vhodné zdvihací zařízení a techniku, abyste předešli zranění při zvedání a přemisťování ocelových plátn.	Čelične ploče mogu biti vrlo teške. Koristite odgovarajuću opremu i tehniku za dizanje kako biste izbjegli ozljede od podizanja i pomicanja čeličnih ploča.	Čelične ploče mogu biti vrlo teške. Koristite odgovarajuću opremu i tehniku za dizanje kako biste izbjegli ozljede od podizanja i pomicanja čeličnih ploča.	Az acéllemezek nagyon nehezek lehetnek. Használjon megfelelő emelőszközöt és technikákat, hogy elkerülje az acéllemezek emelése és mozgatása okozta sérüléseket.
Stahlplatten können rosten oder korrodieren, insbesondere bei Kontakt mit Feuchtigkeit oder Chemikalien. Lagern Sie sie daher an einem trockenen Ort und verwenden Sie Rostschutzmittel, wenn nötig.	Steel panels can rust or corrode, especially when exposed to moisture or chemicals, so store them in a dry place and use rust inhibitors if necessary.	Les plaques d'acier peuvent rouiller ou se corroder, surtout lorsqu'elles sont exposées à l'humidité ou à des produits chimiques. Conservez-les donc dans un endroit sec et utilisez des produits antirouille si nécessaire.	Le piastre di acciaio possono arrugginirsi o corrodersi, soprattutto se esposte a umidità o sostanze chimiche. Conservarli quindi in un luogo asciutto e, se necessario, utilizzare inibitori di ruggine.	Stalen platen kunnen roesten of corroderen, vooral als ze worden blootgesteld aan vocht of chemicaliën. Bewaar ze daarom op een droge plaats en gebruik indien nodig roestremmers.	Las placas de acero pueden oxidarse o corroerse, especialmente cuando se exponen a la humedad o productos químicos. Por lo tanto, guárdelos en un lugar seco y utilice inhibidores de oxidación si es necesario.	Ocelové plechy mohou rezavět nebo korodovat, zvláště když jsou vystaveny vlhkosti nebo chemikáliím. Skladujte je proto na suchém místě a v případě potřeby použijte inhibitory rzi.	Čelične ploče mogu hrđati ili korodirati, osobito kada su izložene vlazi ili kemikalijama. Stoga ih čuvajte na suhom mjestu i po potrebi koristite sredstva protiv hrđe.	Čelične ploče mogu hrđati ili korodirati, osobito kada su izložene vlazi ili kemikalijama. Stoga ih čuvajte na suhom mjestu i po potrebi koristite sredstva protiv hrđe.	Az acéllemezek rozsdásodhatnak vagy korrodálóhatnak, különösen, ha nedvességnél vagy vegyszereknek vannak kitéve. Ezért tárolja öket száraz helyen, és szükség esetén használjon rozsdagátlókat.